



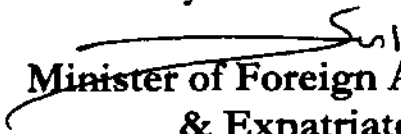
Instrument of Accession

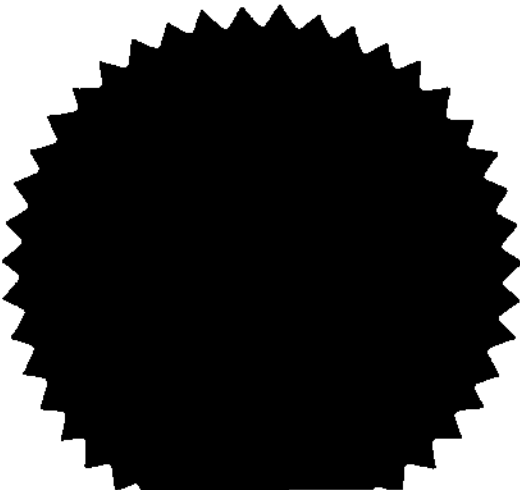
I, Ayman Safadi, Minister of Foreign Affairs and Expatriates of the Hashemite Kingdom of Jordan, and with the authority vested in me, do hereby declare that the Hashemite Kingdom of Jordan accedes to the Energy Charter Treaty and the Energy Charter Protocol on Energy Efficiency and Related Environmental Aspects were done at Lisbon on December 17, 1994

In witness thereof, I have signed this document and have affixed hereto the Official Seal of the Ministry of Foreign Affairs and Expatriates of the Hashemite Kingdom of Jordan.

Done in Amman this day the 1st Thual-Hija 1439, on the 12th August 2018.

Ayman Safadi


Minister of Foreign Affairs
& Expatriates



We, **Abdullah II bin Al-Hussein**, King of The Hashemite Kingdom of Jordan; In accordance with Article No. (31) of the Constitution, and pursuant to the Senates and House of Representatives decisions, hereby ordain to enact and promulgate the following law:

Law No. (22) of 2018

Ratification of the Energy Charter Treaty

Article 1: This law is called the (Ratification of the Energy Charter Treaty for 2018), and shall come into force after its publication in the official gazette.

Article 2: The Energy Charter Treaty annexed to this Law shall be effective for all purposes envisaged in the original version adopted in the Arabic language, deposited with the General Secretariat of the International Energy Charter at the headquarters of the General Secretariat in Brussels. The Declaration annexed by the authentication documents and the amended provisions regarding trade exchange of the Energy Charter Treaty and Protocol on Energy Efficiency, and Related Environmental Aspects shall be an integral part of the Energy Charter Treaty Ratification Law.

Article 3: The Prime Minister and the Ministers shall be responsible for the implementation of the provisions of this law.

30/4/2018

Abdullah II bin Al-Husein

Prime Minister and Minister of Defense
Dr. Hani Fawzi Al-Mulqi

Minister of Higher Education and Scientific Research
Dr. Adel Tweisl

Deputy PM and Minister of State for Economic Affairs
Dr. Ja'ar Abdul Fattah Hassan

Deputy PM and Minister of State for Prime Ministry Affairs
Jamal Ahmad Mefleh Al-Sarayrah

Minister of Culture
Nabih Jamil Nawras Shuqom

Minister of State for Political and Parliamentary Affairs
Eng. Musa Maaytah

Minister of Social Development
Haia Numan "Bseiso Lattouf"

Minister of Foreign Affairs and Expatriates
Ayman Hussein Safadi

Minister of Labour Minister of Water and Irrigation
Samir Saïd Abdul Muti Murad Ali Thaher Al-Ghezawi

Minister of Planning and International Cooperation
Imad Fakhoury

Minister of Municipal affairs and Transport
Walid Masri

Minister of Environment
Nayef Hameidi Mohammad Al Fayed

Minister of Health
Mahmoud Yaseen Al-Shlab

Minister of ICT and Minister of Public Sector Development
Majd Mohammed Shweikeh

Ministry of Public Works and Housing
Eng. Sami Halaseh

Minister of State for Media Affairs
Dr. Mohammad Momani

Minister of Agriculture
Eng. Khaled Mousa Al Hanifat

Minister of Tourism and Antiquities
Lina Ennab

Minister of Finance
Omar Zuhair Malhas

Minister of Education
Dr. Omar "Ahmed Moneer" El Razzaz

Minister of Justice
Dr. Awad Abu Jarad Al-Mashaqbeh

Minister of Industry and Trade
Yarub Falah al-Qudhah

Minister of Youth
Bashir Ali Khalaf Al Rawashdeh

Minister of State for Investment
Muhannad Shehadeh Khalil

Minister of Energy
Dr. Saleh Ali Al Kharabsheh

Minister of State for Legal Affairs
Dr. Ahmad Ali Khalaf Al-Awaidi

Minister of Awaqaf and Islamic Affairs
Dr. Abdul Nasser Musa Abu al-Basal

Ministry of Interior
Sameer Ibrahim Al Mubaidain

نحن عبدالله الثاني ابن الحسين ملك المملكة الاردنية الهاشمية
بمقتضى المادة (٣١) من الدستور
وبناء على ما قرره مجلس الاعيان والنواب
نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره
واضافته الى قوانين الدولة :-

قانون رقم (٢٢) لسنة ٢٠١٨

قانون التصديق على معاهدة ميثاق الطاقة

المادة ١- يسمى هذا القانون (قانون التصديق على معاهدة ميثاق
الطاقة لسنة ٢٠١٨) ويعمل به من تاريخ نشره في
الجريدة الرسمية .

المادة ٢- تعتبر معاهدة ميثاق الطاقة الملحقة بهذا القانون نافذة لجميع
الغايات المتوخاة منها حسب الصيغة الأصلية المعتمدة باللغة
العربية المودعة لدى الأمانة العامة لميثاق الطاقة الدولي في مقر
الأمانة العامة في بروكسل، ويعتبر الاعلان المرفق بوثائق
التصديق والأحكام المعدلة ذات الصلة بالتبادل التجاري لهذه
المعاهدة والبروتوكول حول كفاءة الطاقة والجوانب البيئية ذات
الصلة جزءاً لا يتجزأ من هذا القانون .

المادة ٣- رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ أحكام هذا القانون.

٢٠١٨/٤/٣٠

عبد الله الثاني ابن الحسين

رئيس الوزراء ووزير الدفاع الدكتور هاني فوزي للقي		
نائب رئيس الوزراء ووزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء جمال أحمد مفتاح الصرايرة	نائب رئيس الوزراء ووزير دولة لشؤون الاقتصادية الدكتور جعفر عبد عبد الفتاح حسان	وزير التعليم المالي والبحث العلمي الدكتور عادل عيسى العلويسي
وزير التمهية الاجتماعية هالة نعمان خير الدين عيسى لطوف	وزير الشؤون السياسية والبرلمانية ووزير الدولة المهندس موسى حابس المعايطة	وزير الثقافة ذبيح جميل شقم
وزير التخطيط والتعاون الدولي عماد نجيب فاخوري	وزير المياه والري علي ظاهر الصراوي	وزير الخارجية وشؤون المغتربين أيمن حسين عبد الله الصفدي
وزير الصحة الدكتور محمود ياسين الشياح	وزير البيئة نايف حميدي محمد الفايز	وزير الشؤون البلدية ووزير النقل المهندس وليد محي الدين المصري
وزير دولة لشؤون الإعلام الدكتور محمد حسين الوافي	وزير الأشغال العامة والإسكان المهندس سامي جريس هلسا	وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ووزير تطوير القطاع العام محمد محمد شويكات
وزير للأمية صبر زهير ملحم	وزير السياحة والآثار ليثا هجاب	وزير الزراعة المهندس خالد موسى العنيدات
وزير الصناعة والتجارة والتموين يهراب فلاح الاضلا	وزير العدل الدكتور هوش أبو جراد مشاقبة	وزير التربية والتعليم الدكتور صبر أحمد متيف الرزاز
وزير المالية والثروة المعدنية الدكتور صالح علي حامد الصرايشة	وزير دولة لشؤون الاستثمار مهند شعادة خليل خليل	وزير الشباب بشير علي خلف الرواشدة
وزير الداخلية سمير إبراهيم الميرضين	وزير الأوقاف والشؤون والمؤسسات الإسلامية الدكتور عبد الناصر موسى أبو البصل	وزير دولة لشؤون القانونية الدكتور أحمد علي خليل العويدي